

Gazeta ese de două ori,  
Folşa odată pe săptămână. Pretul lor este  
pe un anu 10 f. m. c., pe  
jumătate anu 5 f. m. c.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

Se poate prenumera la totă  
posta imperială, cum  
si la toti cunoscuți no-  
strii DD. corespondenți.  
Dela 10 exemplare unul  
se dă gratis.

Багарія. Дела ріпа Мэршвальді дреантъ.  
(Бртаре.)

Ка съ пътеш ші пои респанде ма тóте ачесте,  
фачет по четіторій постри вънътиорі де сеатъ, съ  
жидече комівънд, къ бре фаче — въ тóте ачесте —  
din достъл дитревъріор постри, ші къ рашпера  
тън: X. de diecheca Aradului fostă totvsh пе кале  
дреантъ? бре пъ рътьнє ачеево до вечів віол-  
леніе, пептрю о фанть а архіт. К. пепречасъ din  
капрід ші трағіе вългъреаскъ че е до контра  
зітъції вісерічі ші до контра капоапелор? —  
Дар ачеаста той дінтре сърві пічі воеса а квоя-  
ште, къ е контромісіоне до прівінца вісерічі!  
пъ, пептрю къ еі ръндіелеле вісерічі веі саб позе,  
ле есплікъ дноъ воіодъши ші дноъ кът ле пот  
лор пътai адъче довоіадъ.\* — Bede totжпев, —  
кът де тракт ші фърь крацаре съот до респанде  
ачела вътъмаді, fostă еп. Р., ръденіе лві ші  
ітеліціоне ромънъ, пептрю кът ай дінчетат де а  
се тай тѣрж ма пічореле сървіор. Ба докъ ро-  
мъній ай кътезат съ дюъ ші сіноаде, че сървіор  
леа въшевлат атъта веніо; де ачеево пътеск еі пе  
ітеліціоне ромънъ: вшорі de minte, сепаратісті  
зікънд къ дитпедекъ tendingele іерархіе сървешті.  
Ba дитрева чіпева, каре съот tendingele ачеле до  
прівінца ромъніор? респандем: тот каре ай фост  
ші пътъ ачево, де пъ вор фі докъ ші тай афанде,  
тай непревъзве, декънд іерархіа сървешті зре до  
капвл съд докъ ші патріархат. Zічеці къ ромъній  
въ стрікъ прівілійле воастре, въ че? къ ачеево,  
къші казът ші еі фрептате де дноъ дитделескъ  
контітвітвіе імперіале де ачъзи, ка съ пъ въ фіе  
контрівенції пътai сърві съсціпереа прівілійlor  
воастре сървешті de mai пайто ші апъсъріле де  
аічі дрмате. Плоді тъна ма інімъ, ші ждекауді  
дрепт, бре пъ не аії цініе ші вои de тішіе, дакъ  
пътам ръдіка ші поі глас, ка съ пъ фіт тандваші  
tot de воi; къ зъв тандвачереа ачеаста контпаръп-  
десе къ а сървіор е преа къ дитпоеіреа ромъні-  
ор, де ші ромъній съот въ твт тай пътєроши.  
— Такъ епіскопії сърві с'аі традіт пептрю вісері-  
сь, кредем ачеево, дисъ пъ пептрю вісерічі ромъ-  
не, ка ачеле съ діфлореаскъ, къ атъта тай підіп  
пептрю падівалітате ромънъ; къчі епіскопіор  
сърві тóте ачеле тіжлочірі, пріп каре се ръдікъ  
падівалітатае ромънъ, пъ ле пла, адікъ пъ ле  
плач съ се къпте до вісерічі ромънъ: търіре,  
вілеквънтаре, скъпаре ш. а., чі слава, благосло-  
веніе, іспъсіре ш. а.; пъ ле плаче, кънд скрів ро-  
мън въ слове джіліцілате, къ атъта тай підіп  
къ літере, че съот тай потрівіте скріпдеі ромънъ,  
ші пептрю ачеево пъ дінчетаді зіоа ші поаптеа а  
скорі кътє тóте, ші а віппле тракіле зупор de воi  
орыдіор ромъній, къ літеріле път а віре, ші чіпє  
скрів къ літере, есте зпіт; лакрв де ржсъ. — Тóте  
ачесте фачеді пътai, къчі пъ въ плаче лбтіареа  
ромъніор, ші въ темеци, къ веді переде окъртві-  
реа de песте еі тъпдбвісіе камеа de ai апропіе къ-

\* С'аі обсерват de твт, къ докъ клеркл сървешті  
къ атът тай віктос дитре шірепії літераді tot mai  
песте докъ, дакъ пъ о гроасъ пептіюнд докъ історія ші  
капбле вісері, чел підіп дисъ о рідікъл съперафічіалі-  
тате; іар підіп сърві докъ адевър прокопсії съот твт тай  
віклепі декът съ пъ се штіе пъзі de контромісіоне; еі ла  
каєврі ка ачеаста ал монастирії Ходош тай віне так ді-  
віндаду.

тръ рапаславістші креіцарії din помпарів дротъ-  
ніор адападі съре фолоса сървіор а' дитревъ-  
инга. Сілвічіе, аспріріе, скорпітвреле ші тъп-  
дріл фъдаре штім пои дікътъръв докъ. — Кънд  
то тай штіді алтъ, стрігаді до літме ші до дарь:  
къ ротъній звль дноъ віре, къ еп. Р. въ сепа-  
ратістічі ротъній ай врт тітроноліе ротънъ ві-  
тель, ші пептрю астфелів de tendinge лъквіода са  
шіл фост фъкв до пештера сіатвріор; дар сіа-  
твріоре че вои фъвріді до контра ротъніор дін  
кътє ші че пештері ес? Пріп ачесте але воастре  
тъпгірі тачіт о се прічепе алтъ декът къ: че  
ва фі de клеркл сървешті de ачъзи, кът се ва със-  
дініе ші спорі, дакъ ротъній се вор деспірді de  
сърві. — Съ креадъ сърві, къ ротъній постри къ  
ротъній звіді до прівінца падівалітъції ші а скріері  
вор рътьнє дитр'за кътет, вор скрів къ літере, се  
вор апропіе de олалтъ, тъкар съші ства до кре-  
штет впії контрапріе позе; пе тревъс літере, ші докъ  
гвернів пе ласъ съ пе десволгътъ, дітвовъ па-  
тірхвіл ші епіскопії сървешті словеле вісерічешті  
кроадіор ш. а., карі съот de о стеамтъ къ сър-  
ві; пожадоим дисъ съї асквіте; дар къ тестекві  
до літератвра поастръ пайвъ de a се фаче de ръс  
дітпівра преденгіор. — Біле прічепет пои, пеп-  
трю че вои той дінтре сърві\*), зіна спітегаці de  
тъпніе асвора еп. Р. шіл фачеді, къ длоатъ фі  
пъкате, пептрю къ адікъ пъ с'аі фъкв істстратеп-  
твіл сървіор ші пептрю. Къ п'аі къпоскв пе па-  
тірхвіл сървешті алес до тітвіл револгівіті; —  
къчі ар фі зіс, къ ачеаста алецере есте пе фінда-  
тент de въсіп съвршітъ ші за съл віпоскъ епі-  
скопіорі R. п'а і с'аі п'а докъріпці пічі пріп  
ресіфратвіл гвернів револгівіпірів, пічі пріп га-  
вернів леітіт de ачъзи; de ачеево аїді кътат кът  
пътai съл фачеді контромісі свв прітест къ п'а  
фост кредіочос дітпірательі сълтънд de вікврі,  
къ веді есонера батжокоріреа лві, ші каре de каре  
веді сърві докъ ведереве п'вілквіл съ тъеді варба  
епіскопіорі ші а преодіор ротъній ші аічі ka ді  
T. — Ай терс еп. R. пе Мэрш діл със ма апві  
1848 пъ п'вт; дисъ дітрецівріріле револгіві-  
піре ар тревві съ ле ждекауді тай віне; апві че  
блеквірі съот ачесте: къчі адікъ пештінд ребе-  
лії, кът съ се дітпічівіаскъ сателе ачесте твр-  
шеве ротънъ, авънд таре фрікъ, къ се вор діт-  
превра къ арделенії, свв чеа тай аспръ респанде-  
ре, ай провокат пе еп. съ веа афаръ. Ачеста  
с'аі десвіовъціт къ в торвід ші п'а поате еши.  
Комісарія окъртвіторів de атвічі черчетінд пе  
еп. діл персоао, свв комітіцівіле de чеа тай ас-  
пръ педеансъ і ай п'а докъріпці съ веа; ай  
ешіт, дар п'ітк алтъ ай сіфтвіт попорвлі декът  
се ротънъ до паче, ка п'а кътва съ віпъ ревелії  
песте еі съї пріпідеаскъ; дар штіе ачеево тогъ  
літмеа, къ діл тіжлоцвіл попорвлі дітпікъріт  
пептрю чеа треабъ, аі ворві ші тъкар пътai de  
паче, есте дітпіларе че лві п'а плаче. Кътві  
еп. ар фі звілат прекът вои скріеді, есте скорпі-  
твр връжтъшевіаскъ фъврітъ дела ліпгій de атвічі  
аі лві, карі дноъ ачеево і с'аі фъкв п'а тарі діш-  
тапі ші ачъзи съот аі вострі прієтені; ачестіа  
ші сіогврі, дар ші въ ажвторів вострі дестъл с'аі  
тредіт, кът съї стріче; дисъ п'а леа свячес, пре-

\* Zічечі той, къ се афль ші бітені преденгі, карі пе  
контълквіл побъ докъ ші пріп жірладе.

кът ші ачеа, къ ар фі сведітат попорвл ла ріді-  
каре кв глоба (Landsturm), дп контра житірват-  
жі докъ есте о інфанті скорпітъ еаръ de ачеа  
ші алдій асемеев лор, кънд еп. Р. атъта ай фост  
пептр фрептвл житірватлві, кът ел ші синодвл  
дела Кіш-Інєж докъ л'а'д дескіс дп памеле житір-  
ватлві атвочі, кънд ші а помені памеле житір-  
ватлві ера крітъ де тортъ, ші кънд памтереа ре-  
белімор ай фост ажзос ла маі жалть кваше; еар  
осташі ревелі тречеа пріо Кіш-Інєж кв гечіле  
de мії кътъ Арад ші Бъват. Словівъ ачесте къл.  
D. дакъ п в кріді, къчі ел докъ ай фост аколо  
din партеа тьпъстіреі ка атвочі крідічос; еар  
маі тързіж пекредічосыл квртеан ал еп. ші астъзі  
ал вострв пріетіп; чеіалалді, че се афлай аколо  
Фацъ, тоді штів, къ ачеаста с'а'ж джътъполат аша,  
Фъръ съ фіе гръйт чіпева дп контра, ваде кв св.  
пъраре ай дат еп. а се прічепе ачеа, кът. жл  
сілеште гварпіл магіар съ чеаръ пепсіс, фіндкъ  
п в ера жндестблат кв еспівереа лай житре ротъпі  
пептр жнайтареа требілор магіаре. Дефытърі  
де ачесте ам азгіт кътъ туте дела впії сърві арь-  
дані, карі се діп пре сіне а фі фост фоарте віше  
сіміторі; de че докъ впіл дінтре ачестіа пріа  
кредічос житірватлві ші падівіе съревешті ай  
тере ка паміт ассесор ал ждекъдіи тарціале ла  
Кікінда ші Новапланта ші ай ждекаат ла тоарте  
не конадівіалі съі сърві дп інтересы ревелімор?  
de а впії сеатъ с'а'ж de фрікъ, с'а'ж къ і ай пльквт  
дірпеле магіаре; de че впії сърві кредічоші а-  
ръдані съ вътвіа аша таре діпіл офідіи магіаре  
ла тацістрат, ші гарда падівіал магіаръ — vnde  
ші ера ай редікаціи таі твлді декът ротъпі — со-  
богіод житопвльцівіеа лор чеа тікъ; de че тър.  
чевіа платъ ші впії пепсіс дела магіарі? de че ай  
пвс жарътъпіа не констітюївіеа магіаръ; de  
че ші не indenending; de че ай тере дінтре гар-  
дисті сърві дп контра кредічошілор тоді, ші ай  
ші жефвіт не сътені ротъпі кредічоші, ба ші дп  
контра сървілор ші сервіалор ла Бечкерекъ та-  
ре? Ждекаці паміт, карі въ тот арвікаді кв кре-  
діодъвъ, vnde віше съ штіе, къ ші рекрітареа пе  
сеама ревелілор сърві оффіціанді о Фъчевіа кв таі  
таре енергіе. De че впіл дінтре ачестіа ай про-  
вокат ші пе впі колопел сърві діпіл четате, съ пре-  
дея четатеа? (поі тутші пвії жнівіті, къчі аша  
ай фост житіречівріле). Тъчеді таі віше, къ  
въ квіоск астъзі ші алдій тутъ пъзвіода ші din  
житіріреа дп адіпареа востръ дела Карловід ав.  
1848 пептр ротъпі ві се веде впілтатеа інімі,  
къ воі в'аді алес патріарх; еаръ ротъпілор стаді  
дп кале кв туте памеріле, съ впії аівъ тітраполіт,  
пічі епікоті ротъпі, ші дакъ се трідеск ротъпі  
дівъ ачесте стрігаци, къ вред съ се факъ твіді,  
челор пічі дп тінте ле есте. — Апоі кънд се дп-  
пірцирь оффіціріле де чеі житірътешті, чіе еар-  
ре се джетвліа діпіл оффіді таі таре? апоі дін-  
шідіці? — Че зічеді къ де че пв с'а'ж діпіл еп. Р.  
ка ом торкід ла еп. Жівк. ва фі штіт ел таі  
віше де че, ші таі віше ва фі штіт корълъдівіе  
сале кв еп. Тім.; пе лъвігъ ачеа тревве штіт къ  
еп. ера съв квръ; апоі кът ар фі контініат лекі-  
реа са аколо, ші de се дівчіа, de а впії сеама пв  
се таі ре'птоарчіа, ші апоі ротъпі аръдані ера  
ліпсіді а таі дівеніна — кв цілереа синодвл.  
Къчі дп врмареа провокърі кв датъ de 2. Іан. к.  
в. 1849 de еп. Р. пріаміте, — дп каре житірватл  
Фердинанд пе Раіації 'л памеште архієпіскоп, еар-  
ре ачеста пріо скрікоареа жндрептать кътъ еп.  
Р. се памеште пе сіне патріарх — п'а'ж Фъквт про-  
кіетърі кътъ попор, ва прічепе тутъ лятеа, п-  
таі дакъ ва квіета ла есеквіліе съвріште де  
ревелі асвіора кредічошілор ротъпі дела Шіріеа,  
Ковъсъпш. ш. а. пептр къ ачестіа ай лъдіт жи-  
тре сіне прокіетъріе лай Целачіц. Апоі словод

ай фост ші къл. D. съ факъ прокіетърі, дп зірпа  
скрікорі ачеа, са'ж съ дівцеве попорвл, преквіт  
орі каре алт сърв аръдан de сіне докъ с'а'р фі п-  
твт фаче вітвіа ші de че вв ера квраж?

(Ва зірпа.)

### Monarchia austriaca.

#### Transilvania. \* Сівіз. 1/3. Івлів 1851.

Асеаръ кътъ 8 бре сосі Мърія Са твлдідорітвл  
пострв епікоті Андреів Шагіва съпътос дп тіж-  
ловіл пострв житре стрігіте de віватврі din тії  
de гврі але попорвлі, каре кв перъвдare аштепта  
вепіреа ввовлві съі пъріоте свілетеск. Кв туте  
къ тіппвл ера таре плоіос, дар totvshі ай ешіт  
спре житітівареа Мърії Сале таі твлді преоді  
амплоіаді ші четъдені de аічеа, іаръ попорвл чеа  
аштепта пе ваде тречеа кв працврі ші стеагарі  
ера памтвріат, ші се житречеа а да комітівъ ар-  
хіпъсторівлві съі, Мърія Са възънд дісъ тіппвл  
певаворавіл л'а'д рігат съ се житрікъ пе ла касе-  
ле сале твлдъміндвл пептр фіаска іввіре. Жи-  
решедінцъ длаштептаръ таі твлді преоді житръ-  
каді дп світе вісерічешті кв квчеса, еванделіа ші  
къделліда дп тъль, апоі кънд житрі пе поаргъ  
житопаръ клерічі ші ствденгі (360), прі архіе-  
ръвл пострв Андреів шчл. Да 10 бре і се фъквт  
серенадъ ішпорташті кв фъклі, ла каре лвівъ парте  
преоді, амплоіаді, клерічі, ствденгі ші четъдені  
пегвіеторі; жочепънд дела вісеріка кълзгъріделор  
ера зліда пептевлі памі фъклі, de ваде порні  
алаівл петреквт de вада тілітаръ Карол Ферді-  
нанд, че кътъ таршвл ротъпеск. Жнайтіа ре-  
шедінцъ се кътъ ішпвл попвлар кв телодіе во-  
кале ші алт кътак апаме комітв пептр ачеаста  
фестітате, апоі Мърія Са фі салватат пріо вп кв-  
вът скврт ші епірік, кързі вртаръ тії de віват-  
врі. Мърія Са докъ респвось дівсь фереастръ дп-  
т'вп топ пілі de іввіре, ші докее кв: съ тріа-  
съ ввовл пострв житірват Франдік Іосіф I, ла  
каре тутъ адіпареа ервіс дп віватврі памтв-  
рате. Мърія Са ай кълъторіт пе ла Раіава, Мехадія,  
Хадег, есте жнеплін съпътате ші форте воюс;  
ай адіс одоаре вісерічешті de таре пред. Дімп-  
ней съ'л дівъ ла твлді апі.

Да фондвл ревітвіе фет. ром. ай таі контрі-  
віт: DD. Елена Арон 3 ф.; Анастасіа Гріде 10 ф.;  
Аніка Гвіта 5 ф.; Елена Неделковіч 5 ф.; Аганія  
Неделковіч 5 ф.; Світана Молвар 5 ф.; Елена Гре-  
гор Матеів 9 ф. т. в. Туте ші кътъ 1 ф. ка тъ-  
двлріде пе авзі 1851.

Дева, 6. Івлів. Іері авврът опоре а капрі-  
де ші поі пе Серен. Са прічіпеле гвверпвторі  
Карол de Шварценберг дп орашвл пострв, пе ла  
4 бре діпіл аміазі. Попорвл ротъпі de аічі тії din  
локвіле de престе Мършіш, таі кв сеатъ din О-  
дол ші Секъртві, се адівъ кв преоді дп фроп-  
те, житр'вп памі жнсемнат аічеса спре а пріті  
de D. гвверпвторі. Да капетвл піадеі спре Ор-  
шіе, дп дрвтвл църї, се п'лдъ вп арк de трі-  
віф кв іскріпівіеа ротъпі Salutare din Флорі; апоі  
чеса магіаръ Udvezlunk ші дп тіжлов о король din  
Флорі кв колоре діверсе, іаръ дела арк п'лпъ афа-  
ръ din ораш се фіпсеръ арборі верзі пе атвеле  
латврі але дрвтвлві. Сер. Са дісодіт de коман-  
дантеле dictrictval, de коміcarів de черк шіалте  
помавілтъді ші таі твлді кълъреі ротъпі de  
пріо сателе вечіле, грасе deadrentвл ла оспітвріа  
чеса таре. Жнадъ діпіл сосіре фъквт о ревітъ  
тілітаръ, іаръ діпіл ре'птоарчесе дела ачеаста дп  
житітівареа попорвл кв віватврі ресвітвріе, дівъ  
аічеса жнчтаре і се квітвт дп літва ротъ-

дъ<sup>1</sup>). Е де тиpare дось, къ Сер. Са, дапъ фі-  
реа кавътъре, дотрѣбъ не оръдорал: „До же  
літъ ворыші Діакътъ шое? Мені пъркъ ті  
ворыші дп літва италіанъ, къчі телделесеі de-  
пліо; дотделесхте дось ші попоръ?“ Да ачесте  
се ресипасе Серебітате, къ і се кавътъ дп літ-  
ва рошъпъ, фіндѣкъ дось ачеста е сорбръ челеі  
италіане, пре засне поате оаре чіо, власосьъп не  
чев din бртъ съ дотделевгъ билшор ші не рошъ-  
на постъръ. Акът пептръ попор і се ресипасе,  
къ ачеста de ші пѣ туте ворвеле, ел дотделась  
тогаші кіо ачеа че се воры; апоі къ, преакът  
ла фіекаре падівле се афъ десесвре. Актре літва  
попорвлі ші а лівъцацилор, аша ші ла рошъпъ,  
варе лівъз днчепъ аші квтіва літва, се афъ пя-  
циа ачеа deосесвре. Десятъ къ пріціпеле гївер-  
пъторів се дндествлі къ тоате, ші лазъ не ро-  
тъпі пептръ кредівдалор кътъ троп асеквръадъ,  
къ de ші ел таі пайте фб таі аспріт, ажта дн-  
сь днсь че пріп'юзеле інстітдіблі се адъче ла  
о старе егаль къ чеделалте падіблі, аре а аштента  
тп венітор в таі Феріче. Квайлте плъкъте ші до-  
веквръторе пептръ по! — Актре б ші 7 бре сеа-  
ра се депъргъ позл васне de орашъл постъръ лі-  
въл дртвя пе ла Добра щі Кошова дп Бълаг.  
De Десятъторібл съ се ре' отрѣкъ съпътост дп патріе,

**Austria.** Вiena, 10. Інлід. Еропеї.  
Честеа фатіла Атпъртеась приті вісіта дела  
рецеле ші реціна Саксонії. Тот пе акт се а-  
штеапть аічі прінчіпеле кіроюот de короанъ ал  
Віртешвірці Атпъребель кв соціаса прінчеса Олга  
(Фіка Атпъратблі ресек). — Престе тот жер-  
палео пе адък пе асть варъ штірі decpre mai-  
твлє къльторії de але domпitorіор Еропеї, реці,  
прінчіпіш. а. ші de вісіте че ші да білі волі автора.  
Авраші арцівта ка de 15 зіле лвобче се  
сає до прен таі песте амістас.

Аврал ші арцінта ка de 15 зіле локбоче се  
сде до преу таі песте аштентаре. Астъзі № 10.  
Іміх аціо ла авр есте  $27\frac{1}{2}\%$ , іар ла зерціст позмаі  
20  $\frac{1}{4}$ . Лятеа роғь не Dzeб ка ачест аціо съ віе  
ал Нарі, адікъ вані де хъртів съ ажасағъ тот ла  
о валоре  $\text{kt}$  moneta de авр ші de арцін, пептръ  
бъ позмай ашев с'ар таі аліна лінса ші скътпетеа.  
Прінціпеле Карол Шварценберг губернаторы  
Трансільванії десь сосиреа са до Віена жі атъ-  
ль къльторіа са ма бы, діо прінціпель къ аре але-  
треві.

Петръ Трансилвания се таі аштеаптъ къ та-  
ре еете ші дикордъчле таі върюс треі лауэрі  
форте импортант: Слатвеле църеї, деска-  
кареа, пътъватъл, адікъ деспъгвиреа, фоштилор  
пропретарі ші — регулареа, школелор (ла каре  
се Ландене ші Линестрареа, челиор, рошънешті,  
каре ай таі падіа дескът оимік). —

— Цензра за астрономії съ погъ обсерва къ тоаъ Лодемъареа Антепчитеа соарелві din 28. Годів з. в., каде пе ла Виена ва фі таі тоталь, се фак прегътірі тарі. Щлї астрономі дасъ къльто-рек шаі сас спре пора до пърділе Прасіеі ші але Свадіеі, зnde жі вор алеце погтарі din каде съ погъ обсерва къ інститутеле лор ші а декрію от декорсві ачестві феномен агът de minsnat.

— Трівпалъ жерділор дін Biela пірчеде  
терек, а скоге да мәғінъ Фемілірі de крім ші пе-  
меншілірі. Докът біар ші контрагрі мочед а се кол-  
зинде фолосылағі.

Нові вонсілів де стат лакреаль кб тогадінська  
рекспандсе кб челе таі тарі ші таі греде треві  
де статлаі. Апсь тот підтасілік

— Се афъ бѣше ка деятели ваджії ро-  
сомъве локъ тот съ таинштено же Biens,  
кде се кроеск сордые, и альт таи харас-

жъч прекъм вие штір, але цадіарі лобъші, ай  
ай лор депстарі аколо; де екс. сасі трансілварі,  
карі лі злеле трезвте іар охтиръ вои депстарі, апої  
маріарі, пе карі лі репресентъ таи таці шаглаці  
де ай лор. —

## **Chronica strâină**

**Франца.** Паріс. Журнале францеве първътъ отъ тема чеа пе слытъ а ревісіоне, пеп-  
тръ ба съ се окнпе врео дѣй зиле къ кълторіа прешедіотелія ла Пойтіерс, инде се дѣе какъ дес-  
кізъ лінія de фер дела Торре пъль ла пътія о-  
раш. Афаръ де врео чіпчі тіністріи ші таі тълді  
департаментіа дісподіръ це Наполеон ла ачеастъ дере-  
тоюі de франгіоръдіоне ка ла 300 de персоане.  
Ла тот драмътъ съѣ дела Паріс пъль ла Пойтіерс  
прешедіотеле фѣ прійтіт форті рече, ші житіопи-  
нат пътія въ „Vive la Republique!“ Ла Пойтіерс  
фѣ таі вілішор прійтіт, къвългареа че о цінѣ фъ-  
къ въсъ істаріе. — Аїці ділтуре алтеле се дѣе  
ші въ валѣ, ла каре діасъ пічі дателе пъ воіръ а  
терце, дікътъ къротіоріял локалъ се възѣ сі ніт  
а житіе сала въ жицълі ші жицъліе de рънд.  
Л. Наполеон възънд ачеаста дідатъ дноъ ъватеіл  
данцѣ кадрілъ пъръсі валъ. Біне аѣ зіс чіеа въ  
зіс: въ влкап есте Франца, каре варсъ фок. Кѣ  
тоте ачеаста сперанца крѣште, къ пачеа пъ се ва-  
тървъра пъль ла 1852, сеаѣ — дѣръ пічі атвочі.  
— Ла реалторчере дела Пойтіерс ді Шателлеравл  
тракънд тілдія de лінѣ ші гарда падіональ до  
ревіб, фѣ салютъ de ачеаста ка „vive la Republi-  
que,“ каре се репеді діасътіт de масса че тот кре-  
штеа. На тракътъ тълт ші „жос ка Наполеон“  
тълъ dia тіжлокъл тълдімѣ; тръстъ прешедіате-  
лы фѣ ad litteram овседать, ші пътія арестареа а  
врео чіпчі гардісті падіоналі, карії фігурѣ ка кон-  
дакъторі аі тървъръторіялор, пасъ капет ла коше-  
ші, ка съ пъ debioъ акція таі серіосъ. — Се зіче  
сь ачеастъ дігътіларе а фост арзітъ de маі пайн-  
е, къ діасъші гвардія фѣ превеніт, ші пътія тъ-  
міріе лізате din време діппедекаръ ервондіонеа зоне  
револте організате.

Търчіа. Константіопол, 21. Іюн. Шефіб  
Сфенди, къпоскът върват de стат, наре пълъ тай  
ъзовъзі петрекъсе до Бъкгрешті ка комісаріз Ат-  
върътеск, ахъ de къръпд Апсърчіпареа de a порні  
аръш до прінчіпателе ротъче до калітате de ин-  
спектор цеперал, лисъ къ че скопбрі, нъ се преа  
бота зфа. Знії кред, къ плавъз ар фі ка dietеле  
ърізор ротъпешті съ се рејпфицезе, часъ вічі  
бевът тай тъйт поетръ ка еле съ се дерпадезе до  
етре de іатріце ші кавале тищелосе, вічі de ре-  
ресентанте але тінчблей прекът зісесе жиъра-  
вл Nікълае деенре dieta Полоніеі. Се спъвъз  
блатъ логріжаре къ ші цепералвл Dіхател, ар  
і съ се рејтбръкъ до пріоочінате. — —

Порта лжі житібрсе жареа амінде докъ ші  
зора таі төлтор стръїні, кари ін Болгарія  
жашыпъ феліврі de квінте іррітъ төре ші дештъ-  
бесе. (М. м. Г.)

— Стърі воспіваче. Четіторім острі ле  
те във сквѣт, къ гъверблъ отома ка съ леде de  
тереселе Імперіалії пе крештії, варії до Тирчіа  
пропікъ фах партеа чеа таі таре а подоръдівні,  
словозіт зо фел de констітцівне, във сквѣтъ сав  
mipre de „Tancimat,“ пріп каре раіалізор лі се  
то фел de еквалітате de фронтрі къ тарчі; къ  
тврта ачестві Tancimat тахо меданії въсвізні,  
ї таі фапатічі тъсніліві, ревеларь до бортра  
вербліві; къ Отер наша потолі революціюваа  
inъзд пе капі ші ждекънді пе зої ла торте  
алді ла есм огровівъ. Обозъ порочита апъса-  
а революціоні ар птев члєваши аштента, ка

\* О салтгаре отаціаль де вінешеніре Ап. квзвіте форт  
потрівіте, десь кем о чігіс.

съші първъ свѣтъл пентръ релігіоне ші ватриа  
са, дълъ а гъмъ къ бандії п'аре постъ пічі декът.

### НОВЪТЪЦІ ДИВЕРСЕ.

Пентръ комісіоне органісътре de adminістра-  
дія політікъ съпът отъръді de тетврії DDni: кон-  
сіліарів сен. Florian Глапц, графъ Толдалагі,  
конс. гвв. Гевел, конс. гвв. Сабо, секр. гвв. Бре-  
ннерберг, реф. гвв. Dr. Грім, гвв. реф. Гавр. Дор-  
го, жд. крім. Ioan Aldvleau, сен. II. Лапе ші  
жд. реф. Маістер.

Дева, 11. Івлій. Мърія Са преалемінатъ D.  
епіскоп Andrei Шагва трекъ астъзі дълъ amiazi  
пе ла 6 бре пріо Бътізъ. Аїчі Мърія Са фъ  
тимпінат de Дола комісарів ал черкві Девеі ші  
алді оффіциаліті, прекът ші de маі тваді оръшени  
ротън діа Дева къ тогъ солепітатеа къвейтъ. —

— Жп Пешта ав прийтіт de тодъ тлій жаі  
ка съші дескопере капъл ші се треакъ къ пъль-  
рия фъ тъпъ пе лъпъ локъл оштіт Хомок, unde  
1849 се съвършилъ ждекъдіе ла тоарте а маі  
тватора.

— Жп Комори саі сімдіт за квтрембр de  
пътън, каре діа 5 тінвте пе ла 10 бре сеара. Саі  
фъкт твадъ дасълъ жа късі ші zidirile челе тарі.

— Жп Biena а сосіт пентръ бапъл націонал  
о еспедіціоне de арціт de 1,000,000 франчі.

— Семлін. Патріархъ сърбеск Раіачіч се  
ділторъ дела Biena ші трасъ ла Dalia unde ва  
ретънвea пъръ ла репаратъра реседінгей сале din  
Карловід unde апоі се ва тата. — Газета „Boi-  
bodianka“ се тіръ къ пентръ че пе с'аі тріміс пъръ  
акът пе ла вісерічеле сърбешті denpredate жп  
трекъта революціоне вештітеле вісерічешті, кър-  
діле ші алте одоре дървітіе de Russie. Поте аче-  
сте лъкврі, се зіче, къ пъръ акът с'ар афла Жп  
Timišbra.

— Жп Венедія іаръ се афларъ пе ла вшіле  
зупор кафене жп піада Ст. Маркъ кокарде тріколо-  
ре. Се арестаръ твадъ.

— Жп Статъл папії прекът ті жп Тоскана  
пе трече маі пічі о зі, жп кареа сът пе се авзъ жп-  
черкърі de оторврі, din 3ръ політікъ. Mai тоате  
персопеле жп каре саі съвършилъ оторврі съпът саі  
оффіциалі саі прієтепі къвосквді аі гаєроплві.

— Комісія мілітаръ а dietei федератів din  
Франкфурт ав проіектат ші аштеровт ла консі-  
ліл de аколо: съ ашезе 40,000 осташи првсієві  
ла лінія Рінвлі, дінтре каре вп корп се окуне  
партеа стългъ а Рінвлі, ші пентръ армата ачеа  
съ се фортецъ вп корп de ресервъ, жп пордъл  
Шерманіе; тоге ачесте къ спеселе федеръціоне.  
Франдезії ав прийтіт къ ждигпъд впе ачесте пор-  
нірі.

— Russia. Корпъл de армій русеаскъ кон-  
чентрат лъпъ Дністръ стъ акът din 18,000 інfan-  
terі, 8000 кавалері ші din 80 твоярі de варів  
камілірі.

Кврсвріе ла вврсъ жп 10. Івлій ста ашев:	
Абдіїле бапълті . . . . .	1238
Облігације металічне de 5 % . . . . .	96 1/4
челе къ 4 % . . . . .	76
Сорділе дела 1834 . . . . .	205
Челе дела 1839 . . . . .	124 1/2
Аме лві Естерхазі челе de 40 ф. . . . .	77
Аціо ла галвії жппърт. . . . .	26 1/2
Ла арціт . . . . .	20